



**EU DECLARATION OF CONFORMITY
DECLARATION UE DE CONFORMITE
DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD
EU-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG**

**DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITÀ
EU-CONFORMITEITSVERKLARING
DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE
ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ**

The undersigned / Le soussigné / El abajo firmante / Der
Unterzeichnete / Il sottoscritto / Ondergetekende / O abaixo
assinado / Ο κάτωθι υπογράφων

**Manufacturas Gre S.A.
Landabarri Bidea, 3, 6º D
48940, Leioa (Bizkaia) - ESPAÑA**

Declares under its sole responsibility that the products
Déclare sous sa seule responsabilité que les produits
Declara, bajo su exclusiva responsabilidad, que los productos
Erklärt unter seiner alleinigen Verantwortung, dass die Produkte
Dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che i prodotto
Verklaart onder zijn uitsluitende verantwoordelijkheid dat de producten
Declara sob a sua exclusiva responsabilidade que os produtos
Δηλώνει με αποκλειστική ευθύνη του ότι τα προϊόντα

Product description
Description du produit
Descripción del producto
Produktbeschreibung
Descrizione del prodotto
Productbeschrijving
Descrição do Produto
Περιγραφή προϊόντος

**BATTERY ROBOTIC SWIMMING POOL CLEANERS
ROBOTS NETTOYEURS DE PISCINE À BATTERIE
LIMPIADORES ROBÓTICOS DE PISCINAS CON BATERÍA
AKKU-ROBOTER-POOLREINIGER
PULITORI ROBOTICI PER PISCINE A BATTERIA
ACCU-AANGEDREVEN ROBOTISCHE ZWEMBADREINIGERS
LIMPADORES ROBÓTICOS DE PISCINA COM BATERIA
ΠΟΜΠΟΤΙΚΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΤΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΜΕ ΜΠΑΤΑΡΙΑ**

Model / modèle / modelo / modell /
modello / model / modelo / μοντέλο

RBG90

Brand / marque / marca / marke / marca /
merk / marca / μάρκα

GRE

are in conformity with the following harmonized standards or specifications:
sont en conformité avec les standards harmonisés suivants ou spécifications :
cumple con las siguientes normas armonizadas o especificaciones:
in Übereinstimmung mit den folgenden harmonisierten Normen oder Spezifikationen sind:
sono conformi alle seguenti norme armonizzate o specifiche :
in overeenstemming zijn met de volgende geharmoniseerde standaarden of specificaties:
estão em conformidade com os seguintes padrões harmonizados ou especificações:
συμμορφώνονται με τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα ή προδιαγραφές :

- EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023 /
EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021 / EN 62233:2008
- EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 / EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021/ EN IEC 55014-1:2021 / EN IEC 55014-2:2021
- EN IEC 63000:2018



and therefore, answers to the essential requirements of the following European directives:
et par conséquent répondent aux exigences essentielles des directives européennes suivantes :
y por lo tanto cumple con los requisitos esenciales de las siguientes directivas europeas:
und damit den wesentlichen Anforderungen der folgenden europäischen Richtlinien entsprechen:
e pertanto soddisfano i requisiti essenziali delle Direttive europee seguenti :
en bijgevolg beantwoorden aan de essentiële vereisten van de volgende Europese richtlijnen:
e por conseguinte cumprem as exigências essenciais das seguintes diretivas europeias:
και ως εκ τούτου πληρούν τις βασικές απαιτήσεις των ακόλουθων ευρωπαϊκών οδηγιών :

● 2014/35/EU: LOW VOLTAGE / BASSE TENSION / BAJA TENSIÓN / NIEDERSPANNUNG / BASSA TENSIONE /
LAAGSPANNING / BAIXA TENSÃO / ΧΑΜΗΛΗΣ ΤΑΣΗΣ

● 2014/30/EU: ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY / COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE / COMPATIBILIDAD
ELECTROMAGNÉTICA / ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT / COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA /
ELEKTROMAGNETISCHE COMPATIBILITEIT / COMPATIBILIDADE ELETROMAGNÉTICA / ΗΛΕΚΤΡΟΜΑΓΝΗΤΙΚΗΣ
ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑΣ

● 2011/65/EU + 2015/863: RESTRICTION OF THE USE OF CERTAIN SUBSTANCES / LIMITATION DE L'UTILISATION DE
CERTAINES SUBSTANCES DANGEREUSES / RESTRICCIÓN DEL USO DE CIERTAS SUSTANCIAS PELIGROSAS /
BESCHRÄNKUNG DER VERWENDUNG BESTIMMTER GEFÄHRLICHER STOFFE / RESTRIZIONE DELL'USO DI
DETERMINATE SOSTANZE PERICOLOSE / BEGRENSNING AV BRUK AV VISSE FARLIGE STOFFER / RESTRIÇÃO DO
USO DE DETERMINADAS SUBSTANCIAS PERIGOSAS / ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΧΡΗΣΗΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΩΝ
ΟΥΣΙΩΝ







Mungia, 21 October 2025

**Authorized signatory / Signature autorisée / Firmaautorizada /
Zeichnungsberechtigte / Firma autorizzata / Geautoriseerde
handtekening / Assinatura autorizada / Ο εξουσιοδοτημένος
υπογράφων**







Claudi SALA
General Manager


MANUFACTURAS GRE S.A.
Paseo Landabbarri 3, 6ºD
48940 Leioa (Bizkaia) España
Tel. +34 946 741 116









BG	Официален превод на ЕС декларацията за съответствие	CS	Úřední překlad EU prohlášení o shodě
	<p>Долуподписаните</p> <p style="text-align: center;">Manufacturas Gre S.A. Landabbarri Bidea, 3, 6° D 48940, Leioa (Bizkaia) - ESPAÑA</p> <p>Декларира на своя отговорност, че продуктите</p> <p>Описание на продукта РОБОТИЗИРАНИ ПОЧИСТВАЩИ УСТРОЙСТВА ЗА БАСЕЙНИ С БАТЕРИЯ</p> <p>Модел RBG90</p> <p>Марка GRE</p> <p>са в съответствие със следните хармонизирани стандарти или спецификации: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023 / EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021 / EN 62233:2008 / EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 / EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021/ EN IEC 55014-1:2021 / EN IEC 55014-2:2021 / EN IEC 63000:2018</p> <p>и следователно отговаря на съществените изисквания на следните европейски директиви: 2014/35/EU: НИСКО НАПРЕЖЕНИЕ / 2014/30/EU: ЕЛЕКТРОМАГНИТНА СЪВМЕСТИМОСТ / 2011/65/EU + 2015/863: ОГРАНИЧАВАНЕ НА УПОТРЕБАТА НА ОПРЕДЕЛЕНИ ВЕЩЕСТВА</p> <p>Упълномощено лице за подписване  Claudi SALA - General Manager</p>		<p>Нíže podepsaní</p> <p style="text-align: center;">Manufacturas Gre S.A. Landabbarri Bidea, 3, 6° D 48940, Leioa (Bizkaia) - ESPAÑA</p> <p>prohlašuje na svou výhradní odpovědnost, že výrobky</p> <p>Popis produktu BATERIOVÉ ROBOTICKÉ ČISTIČE BAZÉNŮ</p> <p>Model RBG90</p> <p>Značka GRE</p> <p>jsou v souladu s následujícími harmonizovanými normami nebo specifikacemi: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023 / EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021 / EN 62233:2008 / EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 / EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021/ EN IEC 55014-1:2021 / EN IEC 55014-2:2021 / EN IEC 63000:2018</p> <p>a splňuje tak základní požadavky následujících evropských směrnic: 2014/35/EU: NÍZKÉ NAPĚTÍ / 2014/30/EU: ELEKTROMAGNETICKÁ KOMPATIBILITA / 2011/65/EU + 2015/863: OMEZENÍ POUŽÍVÁNÍ NĚKTERÝCH LÁTEK</p> <p>Oprávněný signatář  Claudi SALA - General Manager</p>
DA	Official oversættelse af EU-overensstemmelseserklæringen	FI	EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen virallinen käännös
	<p>Undertegnede</p> <p style="text-align: center;">Manufacturas Gre S.A. Landabbarri Bidea, 3, 6° D 48940, Leioa (Bizkaia) - ESPAÑA</p> <p>Erklærer under eget ansvar, at produkterne</p> <p>Produktbeskrivelse BATTERIDREVNE ROBOTISKE POOLRENSERE</p> <p>Model RBG90</p> <p>Brand GRE</p> <p>er i overensstemmelse med følgende harmoniserede standarder eller specifikationer: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023 / EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021 / EN 62233:2008 / EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 / EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021/ EN IEC 55014-1:2021 / EN IEC 55014-2:2021 / EN IEC 63000:2018</p> <p>og opfylder derfor de væsentlige krav i følgende europæiske direktiver: 2014/35/EU: LAV SPÆNDING / 2014/30/EU: ELEKTROMAGNETISK KOMPATIBILITET / 2011/65/EU + 2015/863: BEGRÆNSNING AF BRUGEN AF VISSE STOFFER</p> <p>Autoriseret underskriver  Claudi SALA - General Manager</p>		<p>Allekirjoittanut</p> <p style="text-align: center;">Manufacturas Gre S.A. Landabbarri Bidea, 3, 6° D 48940, Leioa (Bizkaia) - ESPAÑA</p> <p>ilmoittaa yksinomaisella vastuullaan, että tuotteet</p> <p>Tuotteen kuvaus AKKUKÄYTTÖISET ROBOTITSET UIMA-ALTAAN PUHDISTAJAT</p> <p>Malli RBG90</p> <p>Merkki GRE</p> <p>ovat seuraavien yhdenmukaistettujen standardien tai eritelmien mukaisia: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023 / EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021 / EN 62233:2008 / EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 / EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021/ EN IEC 55014-1:2021 / EN IEC 55014-2:2021 / EN IEC 63000:2018</p> <p>ja täyttää näin ollen seuraavien eurooppalaisten direktiivien olennaiset vaatimukset: 2014/35/EU: MATALAJÄNNITE / 2014/30/EU: SÄHKÖMAGNEETTINEN YHTEENSOPIVUUS / 2011/65/EU + 2015/863: TIETTYJEN AINEIDEN KÄYTÖN RAJOITTAMINEN</p> <p>Valtuutettu allekirjoittaja  Claudi SALA - General Manager</p>
HR	Službeni prijevod EU Izjave o sukladnosti	HU	Az EU-megfelelőségi nyilatkozat hivatalos fordítása
	<p>Dolje potpisani</p> <p style="text-align: center;">Manufacturas Gre S.A. Landabbarri Bidea, 3, 6° D 48940, Leioa (Bizkaia) - ESPAÑA</p> <p>Izjavljuje pod svojom isključivom odgovornošću da proizvodi</p> <p>Opis proizvoda ROBOTSKI ČISTAČI BAZENA NA BATERIJE</p> <p>Model RBG90</p> <p>Marka GRE</p> <p>su u skladu sa sljedećim uskladenim standardima ili specifikacijama: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023 / EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021 / EN 62233:2008 / EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 / EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021/ EN IEC 55014-1:2021 / EN IEC 55014-2:2021 / EN IEC 63000:2018</p> <p>te stoga odgovara na bitne zahtjeve sljedećih europskih direktiva: 2014/35/EU: NISKI NAPON / 2014/30/EU: ELEKTROMAGNETSKA KOMPATIBILNOST / 2011/65/EU + 2015/863: OGRANIČENJE UPORABE ODREĐENIH TVARI</p> <p>Ovlašteni potpisnik  Claudi SALA - General Manager</p>		<p>Alulírottak</p> <p style="text-align: center;">Manufacturas Gre S.A. Landabbarri Bidea, 3, 6° D 48940, Leioa (Bizkaia) - ESPAÑA</p> <p>Kizárólag saját felelősségére kijelenti, hogy a termék</p> <p>Termékleírás AKKUMULÁTOROS ROBOTIKUS MEDENCETISZTÍTÓK</p> <p>Modell RBG90</p> <p>Márka GRE</p> <p>megfelelnek a következő harmonizált szabványoknak vagy előírásoknak: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023 / EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021 / EN 62233:2008 / EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 / EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021/ EN IEC 55014-1:2021 / EN IEC 55014-2:2021 / EN IEC 63000:2018</p> <p>és ezért megfelel az alábbi európai irányelvek alapvető követelményeinek: 2014/35/EU: ALACSONY FESZÜLTÉG / 2014/30/EU: ELEKTROMÁGNESES KOMPATIBILITÁS / 2011/65/EU + 2015/863: BIZONYOS ANYAGOK HASZNÁLATÁNAK KORLÁTOZÁSA</p> <p>Meghatalmazott aláíró  Claudi SALA - General Manager</p>



PL	Oficjalne tłumaczenie deklaracji zgodności UE	RO	Traducerea oficială a Declarației de conformitate a UE
	<p>Manufacturas Gre S.A. Landabarri Bidea, 3, 6° D 48940, Leioa (Bizkaia) - ESPAÑA</p> <p>Nizej podpisany</p> <p>Oświadcza na swoją wyłączną odpowiedzialność, że produkty</p> <p>Opis produktu ROBOTYCZNE CZYŚCIKI BASENOWE NA BATERIE</p> <p>Model RBG90</p> <p>Marka GRE</p> <p>są zgodne z następującymi zharmonizowanymi normami lub specyfikacjami: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023 / EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021 / EN 62233:2008 / EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 / EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 / EN IEC 55014-1:2021 / EN IEC 55014-2:2021 / EN IEC 63000:2018</p> <p>i dlatego spełnia zasadnicze wymagania następujących dyrektyw europejskich: 2014/35/EU: NISKIE NAPIĘCIE / 2014/30/EU: KOMPATYBILNOŚĆ ELEKTROMAGNETYCZNA / 2011/65/EU + 2015/863: OGRANICZENIE STOSOWANIA NIEKTÓRYCH SUBSTANCJI</p> <p>Upoważniony sygnatariusz  Claudi SALA - General Manager</p>		<p>Manufacturas Gre S.A. Landabarri Bidea, 3, 6° D 48940, Leioa (Bizkaia) - ESPAÑA</p> <p>Subsemnatul</p> <p>Declară pe propria răspundere că produsele</p> <p>Descrierea produsului CURĂȚITOARE ROBOTIZATE DE PISCINĂ CU BATERIE</p> <p>Model RBG90</p> <p>Marca GRE</p> <p>sunt în conformitate cu următoarele standarde sau specificații armonizate: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023 / EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021 / EN 62233:2008 / EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 / EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 / EN IEC 55014-1:2021 / EN IEC 55014-2:2021 / EN IEC 63000:2018</p> <p>și, prin urmare, răspunde cerințelor esențiale ale următoarelor directive europene: 2014/35/EU: JOASĂ TENSIUNE / 2014/30/EU: COMPATIBILITATE ELECTROMAGNETICĂ / 2011/65/EU + 2015/863: RESTRICTIONAREA UTILIZĂRII ANUMITOR SUBSTANȚE</p> <p>Semnatar autorizat  Claudi SALA - General Manager</p>
SK	Úradný preklad vyhlásenia o zhode EÚ	SV	Officiell översättning av EU:s försäkran om överensstämmelse
	<p>Manufacturas Gre S.A. Landabarri Bidea, 3, 6° D 48940, Leioa (Bizkaia) - ESPAÑA</p> <p>Podpisany</p> <p>vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že výrobky</p> <p>Popis produktu BATÉRIOVÉ ROBOTICKÉ ČISTIČE BAZÉNOV</p> <p>Model RBG90</p> <p>Značka GRE</p> <p>sú v súlade s týmito harmonizovanými normami alebo špecifikáciami: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023 / EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021 / EN 62233:2008 / EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 / EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 / EN IEC 55014-1:2021 / EN IEC 55014-2:2021 / EN IEC 63000:2018</p> <p>a preto spĺňa základné požiadavky týchto európskych smerníc: 2014/35/EU: NÍZKE NAPÄTIE / 2014/30/EU: ELEKTROMAGNETICKÁ KOMPATIBILITA / 2011/65/EU + 2015/863: OBMEDZENIE POUŽÍVANIA URČITÝCH LÁTOK</p> <p>Oprávnený signatár  Claudi SALA - General Manager</p>		<p>Manufacturas Gre S.A. Landabarri Bidea, 3, 6° D 48940, Leioa (Bizkaia) - ESPAÑA</p> <p>Undertecknad</p> <p>försäkrar på eget ansvar att produkterna</p> <p>Produktbeskrivning BATTERIDRVNA ROBOTISKA POOLRENGÖRARE</p> <p>Modell RBG90</p> <p>Varumärke GRE</p> <p>är i överensstämmelse med följande harmoniserade standarder eller specifikationer: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023 / EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021 / EN 62233:2008 / EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 / EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 / EN IEC 55014-1:2021 / EN IEC 55014-2:2021 / EN IEC 63000:2018</p> <p>och uppfyller därför de väsentliga kraven i följande europeiska direktiv: 2014/35/EU: LÅG SPÄNNING / 2014/30/EU: ELEKTROMAGNETISK KOMPATIBILITET / 2011/65/EU + 2015/863: BEGRÄNSNING AV ANVÄNDNINGEN AV VISSA ÄMNEN</p> <p>Behörig firmatecknare  Claudi SALA - General Manager</p>
NO	Offisiell oversettelse av EU-samsvarserklæringen	TR	AB Uygunluk Beyanının resmi çevirisi
	<p>Manufacturas Gre S.A. Landabarri Bidea, 3, 6° D 48940, Leioa (Bizkaia) - ESPAÑA</p> <p>Undertegnede</p> <p>Erklærer på eget ansvar at produktene</p> <p>Produktbeskrivelse BATTERIDREVNE ROBOTISKE BASSENGRENGJØRERE</p> <p>Modell RBG90</p> <p>Merkevare GRE</p> <p>er i samsvar med følgende harmoniserte standarder eller spesifikasjoner: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023 / EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021 / EN 62233:2008 / EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 / EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 / EN IEC 55014-1:2021 / EN IEC 55014-2:2021 / EN IEC 63000:2018</p> <p>og oppfyller derfor de grunnleggende kravene i følgende europeiske direktiver: 2014/35/EU: LAVSPENNING / 2014/30/EU: ELEKTROMAGNETISK KOMPATIBILITET / 2011/65/EU + 2015/863: BEGRENŚNING AV BRUKEN AV VIŚSE STOFFER</p> <p>Autorisert underskriver  Claudi SALA - General Manager</p>		<p>Manufacturas Gre S.A. Landabarri Bidea, 3, 6° D 48940, Leioa (Bizkaia) - ESPAÑA</p> <p>Aşağıda imzalı bulunanlar</p> <p>Ürünlerin kendi sorumluluğu altında olduğunu beyan eder.</p> <p>Ürün Açıklaması PİLLİ ROBOTİK YÜZME HAVUZU TEMİZLEYİCİLERİ</p> <p>Model RBG90</p> <p>Marka GRE</p> <p>aşağıdaki uyumlaştırılmış standartlar veya spesifikasyonlarla uyumludur: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023 / EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021 / EN 62233:2008 / EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 / EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 / EN IEC 55014-1:2021 / EN IEC 55014-2:2021 / EN IEC 63000:2018</p> <p>ve bu nedenle, aşağıdaki Avrupa direktiflerinin temel gereksinimlerine cevap verir: 2014/35/EU: DÜŞÜK VOLTAJ / 2014/30/EU: ELEKTROMANYETİK UYUMLULUK / 2011/65/EU + 2015/863: BELİRLİ MADDELERİN KULLANIMININ KISITLANMASI</p> <p>Yetkili imza sahibi  Claudi SALA - General Manager</p>



SL	Oficiálny preklad vyhlásenia o zhode EÚ	ET	ELi vastavusdeklaratsiooni ametlik tõlge
	<p>Spodaj podpisani</p> <p>Manufacturas Gre S.A. Landabarri Bidea, 3, 6° D 48940, Leioa (Bizkaia) - ESPAÑA</p> <p>Izjavlja na lastno odgovornost, da naslednji izdelki:</p> <p>Opis izdelka ROBOTSKI ČISTILCI BAZENOV NA BATERIJE</p> <p>Model RBG90</p> <p>Značka GRE</p> <p>sú v súlade s týmito harmonizovanými normami alebo špecifikáciami: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023 / EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021 / EN 62233:2008 / EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 / EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 / EN IEC 55014-1:2021 / EN IEC 55014-2:2021 / EN IEC 63000:2018</p> <p>a preto spĺňajú základné požiadavky nasledujúcich európskych smerníc:</p> <p>2014/35/EU: NÍZKE NAPÄTIE / 2014/30/EU: ELEKTROMAGNETICKÁ KOMPATIBILITA / 2011/65/EU + 2015/863: OBMEDZENIE POUŽÍVANIA NIEKTORÝCH LÁTKO</p> <p>Autorizovaný signatár  Claudi SALA - General Manager</p>		<p>Spodaj podpisani</p> <p>Manufacturas Gre S.A. Landabarri Bidea, 3, 6° D 48940, Leioa (Bizkaia) - ESPAÑA</p> <p>Deklarerib oma ainuvastutusel, et järgmised tooted:</p> <p>Tootekirjeldus AKUTOITEL ROBOTILISED BASSEINI PUHASTAJAD</p> <p>Mudel RBG90</p> <p>Bränd GRE</p> <p>vastavad järgmistele harmoniseeritud standarditele või spetsifikatsioonidele: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023 / EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021 / EN 62233:2008 / EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 / EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 / EN IEC 55014-1:2021 / EN IEC 55014-2:2021 / EN IEC 63000:2018</p> <p>ja seetõttu vastavad järgmistele Euroopa direktiivide olulistele nõuetele:</p> <p>2014/35/EU: MADALPINGE / 2014/30/EU: ELEKTROMAGNETILINE ÜHILDUVUS / 2011/65/EU + 2015/863: MÕNINGATE AINETE KASUTAMISE PIIRANG</p> <p>Volitatud allkirjastaja  Claudi SALA - General Manager</p>
LV	ES atbilstības deklarācijas oficiālais tulkojums	LT	Oficialus ES atitikties deklaracijos vertimas
	<p>Zemāk parakstītais</p> <p>Manufacturas Gre S.A. Landabarri Bidea, 3, 6° D 48940, Leioa (Bizkaia) - ESPAÑA</p> <p>Deklarē uz savu vienīgo atbildību, ka šie produkti:</p> <p>Produkta apraksts AKUMULATORA ROBOTISKIE BASEINA TĪRĪTĀJI</p> <p>Modelis RBG90</p> <p>Zīmols GRE</p> <p>atbilst šādiem saskaņotajiem standartiem vai špecifikācijām: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023 / EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021 / EN 62233:2008 / EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 / EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 / EN IEC 55014-1:2021 / EN IEC 55014-2:2021 / EN IEC 63000:2018</p> <p>un tādējādi atbilst šādu Eiropas direktīvu būtiskajām prasībām:</p> <p>2014/35/EU: ZEMS SPRIEGUMS / 2014/30/EU: ELEKTROMAGNĒTISKĀ SAVIETOJAMĪBA / 2011/65/EU + 2015/863: NOTEIKTU VIELU IZMANTOŠANAS IEROBEŽOJUMS</p> <p>Pilnvarotais parakstītājs  Claudi SALA - General Manager</p>		<p>Žemiau pasirašęs</p> <p>Manufacturas Gre S.A. Landabarri Bidea, 3, 6° D 48940, Leioa (Bizkaia) - ESPAÑA</p> <p>Deklaruoja savo išimtinėmis atsakomybėmis, kad šie produktai:</p> <p>Produkto aprašymas AKUMULIATORINIAI ROBOTINIAI BASEINO VALYTUVAI</p> <p>Modelis RBG90</p> <p>Prekės ženklas GRE</p> <p>atitinka šiuos suderintus standartus ar specifikacijas: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023 / EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021 / EN 62233:2008 / EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 / EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 / EN IEC 55014-1:2021 / EN IEC 55014-2:2021 / EN IEC 63000:2018</p> <p>ir todėl atitinka šių Europos direktyvų esminius reikalavimus:</p> <p>2014/35/EU: MAŽOS ĮTAMPOS / 2014/30/EU: ELEKTROMAGNETINIS SUDERINAMUMAS / 2011/65/EU + 2015/863: TAM TIKRŲ MEDŽIAGŲ NAUDOJIMO APRIBOJIMAS</p> <p>Įgaliotas pasirašantysis  Claudi SALA - General Manager</p>
MT	Traduzzjoni uffċjali tad-Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-UE	SR	Zvaničan prevod EU deklaracije o usklađenosti
	<p>Il-firmatarju hawn taht</p> <p>Manufacturas Gre S.A. Landabarri Bidea, 3, 6° D 48940, Leioa (Bizkaia) - ESPAÑA</p> <p>Jiddikjara taht ir-responsabbiltà unika tiegħu li l-prodotti</p> <p>Deskrizzjoni tal-prodott TINDIF ROBOTIČI TAL-PIXXINA BIL-BATTERIJA</p> <p>Mudell RBG90</p> <p>Marka GRE</p> <p>huma konformi mal-istandards armonizzati jew speċifikazzjonijiet li ġejjin: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023 / EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021 / EN 62233:2008 / EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 / EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 / EN IEC 55014-1:2021 / EN IEC 55014-2:2021 / EN IEC 63000:2018</p> <p>u għalhekk, jissodisfaw ir-rekwiżiti essenzjali tad-direttivi Ewropej li ġejjin:</p> <p>2014/35/EU: VOLTAGE BAXX / 2014/30/EU: KOMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETIKA / 2011/65/EU + 2015/863: RESTRIZZJONI FUQ L-UŻU TA' ĊERTI SUSTANZI</p> <p>Firmatarju awtorizzat  Claudi SALA - General Manager</p>		<p>Potpisani</p> <p>Manufacturas Gre S.A. Landabarri Bidea, 3, 6° D 48940, Leioa (Bizkaia) - ESPAÑA</p> <p>Izjavljuje pod svojom isključivom odgovornošću da proizvodi:</p> <p>Opis proizvoda ROBOTSKI ČISTAČI BAZENA NA BATERIJE</p> <p>Model RBG90</p> <p>Brend GRE</p> <p>su u skladu sa sledećim harmonizovanim standardima ili specifikacijama: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023 / EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021 / EN 62233:2008 / EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 / EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 / EN IEC 55014-1:2021 / EN IEC 55014-2:2021 / EN IEC 63000:2018</p> <p>i stoga ispunjavaju osnovne zahteve sledećih evropskih direktiva:</p> <p>2014/35/EU: NISKI NAPON / 2014/30/EU: ELEKTROMAGNETNA KOMPATIBILNOST / 2011/65/EU + 2015/863: OGRANIČENJE UPOTREBE ODREĐENIH SUPSTANCI</p> <p>Ovlašćeni potpisnik  Claudi SALA - General Manager</p>